

Consortium Contract Nr. 80309

2018 03 09

between:

1. **Terra Modus**, – located at S. Žukausko str. 17, LT-08234, Vilnius, Lithuania; registration number 145669662, VAT no. LT100002985010 named hereafter “TerraModus”, represented by:
- Egidijus Žilinskas - Director
2. **Taikomosios aviacijos asociacija (Applied Aviation Association)**, located at Draugystės str. 17-1, Kaunas, LT-51229; Lithuania, registration number 303982873, VAT no. LT100009842917 named hereafter “TAA”, represented by:
- Povilas Liberis - President,
3. **TERRA TOPO, SIA**,, located at Piedrujas iela 11, Rīga, LV-1073, Latvia; registration number. 44103043752, VAT no. LV44103043752 named hereafter “Terra Topo”, represented by:
- Ivars Žagars - President

hereinafter referred to as the Consortium Partners, mutually conclude the following contract:

§1 Definitions

The Consortium Partners obligate themselves to use their experience and abilities to achieve the goal of this contract as set forth in §2 and to support each other in it.

The internal structure between the Consortium Partners and the representation of the Consortium is provided in this contract.

This Consortium Contract includes the power of attorney for the TerraModus to make an offer to the Client.

In case of award, the contract with the Client will be signed by TerraModus.

§2 Scope and responsibilities

The objective of this contract is to set forth the rules to jointly prepare an offer and in case of award fulfil the work for the „ **A pilot project for the creation of**

Bendradarbiavimo sutartis Nr. 80309

2018 03 09

tarp:

1. **Terra Modus, UAB** – buveinė adresu S. Žukausko g. 17, LT-08234, Vilnius, Lietuva; registracijos numeris 145669662, PVM kodas LT100002985010, toliau vadinama “TerraModus”, atstovaujama:
- Egidijus Žilinskas – direktorius
2. **Taikomosios aviacijos asociacija**, buveinė adresu Draugystės g. 17-1, Kaunas, LT-51229; registracijos numeris 303982873, PVM kodas LT100009842917, toliau vadinama “TAA”, atstovaujama:
- Povilas Liberis - prezidentas,
3. **TERRA TOPO, SIA**, buveinė adresu Piedrujas iela 11, Ryga, LV-1073, Latvija; registracijos numeris 44103043752, PVM kodas LV44103043752 toliau vadinama “Terra Topo”, atstovaujama:
- Ivars Žagars - direktorius

toliau minimi kaip Partneriai, tarpusavyje sudarė šią sutartį:

1. Pagrindinės nuostatos

Partneriai įsipareigoja pasiekti šios sutarties punkte Nr. 2 numatytus tikslus naudojantis savo patirtimi ir gebėjimais. Partneriai įsipareigoja palaikyti vienas kitą.

Partnerių bendradarbiavimo struktūra bei reprezentavimas numatomi šioje sutartyje.

Ši bendradarbiavimo sutartis suteikia teisę TerraModus pateikti pasiūlymą Klientui.

Konkurso laimėjimo atveju sutartį su Klientu pasirašytų TerraModus.

2. Tikslas ir atsakomybės

Šios sutarties tikslas sutarti bendradarbiavimo sąlygas pateikiant konkurso pasiūlymą bei atliekant „**Bandomojo projekto vienos savivaldybės**

a large-scale basic topographical spatial data set of a single municipality”.

The Consortium Partners declare that, in case of contract award, the works will be shared as follows by dividing the value of the works as a percentage of the total amount of the contract:

- Project Management, Support, Administration: **TerraModus 3%**
- LiDAR scanning. Aerial mapping.: **TAA 14%**
- LiDAR data processing and classification. Aerial images and orthophoto maps creation. **TERRA TOPO 33%**
- SEDR analysis and preparation of BEDR specification. BEDR compilation. Analysis of the BEDR and SEDR data linking capability and preparation of merger requirements. Control measurements (photogrammetry control marks). DTM preparation from LiDAR Data. Combination BEDR and SEDR data. : **TerraModus 50%**

§3 Contributions

Each Consortium Partner will bear all necessary costs of the part of the offer he is responsible for, including all kinds of technical or commercial materials and third party costs.

This is also binding for costs of realisation of the contract with The Client.

The Proposal preparation costs of the Consortium Partners will be combined and divided equally to each partner.

§4 Organisation and representation

The Consortium Partners appoint TerraModus for representation.

Representative member has the following competences and duties:

- a) Preparation of the offer,
- b) Project management: implementation of the contract according to its

stambaus mastelio bazinio topografinių erdvinių duomenų rinkinio sudarymo paslaugos ” darbus.

Partneriai nutaria, kad konkurso laimėjimo atveju jie darbus pasidalins sekančiai, išskaidant darbų vertę procentais nuo visos sutarties sumos:

- Projekto valdymas, palaikymas ir administravimas: **TerraModus 3%**
- Lazerinio skenavimo duomenų surinkimas ir aerofotografavimas.: **TAA 14%**
- Lazerinio skenavimo duomenų sutvarkymas ir LiDAR duomenų klasifikavimas. Aerofotonuotraukų ir ortofotografinių žemėlapių sudarymas. **TERRA TOPO 33%**
- SEDR analizė ir BEDR specifikacijos parengimas. BEDR sudarymas. BEDR ir SEDR duomenų apjungimo galimybės analizė ir apjungimo reikalavimų parengimas. Kontroliniai matavimai (kontūrženkliai). Erdvinio žemės paviršiaus sudarymas iš LiDAR duomenų. BEDR ir SEDR duomenų apjungimas. **TerraModus 50%**

3. Šalių indėliai

Kiekvienas Partneris padengia visas išlaidas susijusias su jo įsipareigojimų vykdymu, įskaitant visas technines ir komercines priemones bei išlaidas trečiosioms šalims.

Tai taip pat apima visas išlaidas susijusias su sutarties Klientui įvykdymu.

Partnerių pasiūlymo Klientui paruošimo išlaidos sumuojamos ir dalinamos po lygiai kiekvienam partneriui.

4. Pasiskirstymas ir atstovavimas

Partneriai išrenka Terramodus narį atstovavimui.

Narys atsakingas už atstovavimą turi sekančias kompetencijas ir pareigas:

- a) pasiūlymo paruošimą,
- b) projekto valdymą: projekto atlikimą pagal technines sąlygas laiku ir už numatytus kaštus,

<p>technical requirements and within time and cost budget,</p> <p>c) Conclusion of contracts under Lithuanian civil law on behalf of and binding for the Consortium within the ordinary course of the Consortium's business,</p> <p>d) Reporting on the project progress</p>	<p>c) kontrakto įvykdymą pagal Lietuvos teisės įstatymus,</p> <p>d) ataskaitų pateikimą apie projekto eigą</p>
<p style="text-align: center;">§5 Payments</p> <p>Any payments from the Client will be paid directly to the TerraModus, and after that TerraModus will pay to the Consortium Partners, within 7 days after receiving payment from the Client.</p> <p>The Consortium Partners agree that income from the Client will be divided in proportion related to commitments to the Client.</p> <p>The Consortium Partners shall pay for their services as specified in §2.</p> <p>Each Consortium Partner takes over the comprehensive financial and technical responsibility for his part of the service, including the risk of insolvency.</p>	<p style="text-align: center;">5. Mokėjimai</p> <p>Klientas visus mokėjimus atlieka TerraModus tiesiogiai, ir po to TerraModus atlieka mokėjimus Partneriams per 7 dienas nuo pinigų gavimo iš Kliento.</p> <p>Partneriai sutaria visas pajamas iš Kliento pasidalinti proporcingai priimtiems įsipareigojimams.</p> <p>Partneriai apmoka už savo išlaidas numatytas paragrafe Nr. 2.</p> <p>Kiekvienas partneris prisiima finansinę ir techninę atsakomybę už savo įsipareigojimų vykdymą, įskaitant riziką tampant nemokiam.</p>
<p style="text-align: center;">§6 Mutual Assistance, Confidentiality</p> <p>The Consortium Partners obligate themselves to share technical and commercial information connected to the service among each other as well as about occurrences that may influence the realisation of the project.</p> <p>All information about the contract remitted by the Consortium or among the Consortium Partners shall be confident.</p> <p>The Consortium Partners obligate themselves to keep know-how in confidence and to avoid any acting that could destruct the cooperation between Parties.</p>	<p style="text-align: center;">6. Tarpusavio pagalba, Konfidencialumas</p> <p>Partneriai įsipareigoja dalintis technine ir komercine informacija susijusia su paslaugų bei projekto atlikimu.</p> <p>Visa tarpusavio šalių informacija apie kontraktą turi būti patikima.</p> <p>Partneriai įsipareigoja saugoti savo „know-how“ paslapyje ir vengti bet kokių veiksmų kurie galėtų pakenkti tarpusavio šalių bendradarbiavimui.</p>
<p style="text-align: center;">§7 Liability towards the Client</p> <p>The Consortium Partners, in relation to the Client, are jointly and severally liable for improper performance or non-performance of obligation. The Consortium Partners agree for solidarity responsibility.</p>	<p style="text-align: center;">7. Atsakomybė prieš klientą</p> <p>Partneriai, Kliento atžvilgiu, yra kartu bei kiekvienas individualiai atsakingi už tinkamą įsipareigojimų vykdymą. Partneriai sutaria dėl solidarios atsakomybės.</p>

§8 Liabilities as between the Parties

Either Party is liable for delays or deficiencies caused by it in the execution of the project and shall indemnify the other Party for any penalties and/or damages claimed by the Client and/or any third party.

Either Party shall be liable towards the other Parties for any damage or injury affected to the latter by its officers, employees, subcontractors and suppliers.

§9 Liability of the Parties towards third parties

Either Party shall be liable for any damages or injury caused to third parties in the execution of the project and shall indemnify the other Party for any penalties and/or damages claimed by third parties for such damage or injury.

§10 Validity

This Contract shall come into force upon signature by Parties.

This Contract shall be terminated and become obsolete, upon

- a) Full and fair performance of all obligations of the Parties hereto vis-à-vis the Client as well as vis-à-vis each other under this Contract;
- b) settlement of all accounts as well as termination of all legal actions, if any, arising out of this Agreement as between the Client and any one of the Parties, or as between the Parties themselves, as well as upon release of all security deposits and/or guarantees connected with this Agreement and/or the project.

§11 Form for changes of this contract

Any changes or annex to this contract require the consent of the Consortium Partners. Written form is required.

§12 Applicable law

8. Tarpusavio atsakomybė

Kiekviena šalis atsakinga už savo įsipareigojimų atlikimo vėlavimus ir neatlikimą vykdant projektą ir turi atlyginti kitam Partneriui už baudas ir/ar nuostolius pateiktus Kliento ar/ir trečiosios šalies.

Kiekviena šalis yra atsakinga prieš kitą šalį už bet kokius nuostolius ar žalą sukeltą kitos šalies darbuotojo, subpartnerio ar tiekėjo.

9. Šalių atsakomybė prieš trečiąsias šalis

Kiekviena šalis atsakinga už trečiosios šalies nuostolius ir žalą vykdant projektą ir turi atlyginti kitam Partneriui už baudas ir/ar nuostolius pateiktus Kliento ar/ir trečiosios šalies.

10. Galiojimas

Ši sutartis pradeda galioti nuo abiejų šalių pasirašymo.

Šios sutarties galiojimas nutrūksta arba pasibaigia šiais atvejais:

- a) įvykdžius visus įsipareigojimus prieš Šalis pagal šią sutartį bei prieš Klientą;
- b) sutarus dėl visų įsipareigojimų bei nutraukus visą numatytą veiklą, kuri numatyta šioje sutartyje bei sutartyje su Klientu. Bei sutarus dėl visų draudimo įsipareigojimų susijusių su šia sutartimi ir/ar šiuo projektu.

11. Sutarties pakeitimas

Bet kokie pakeitimai ar papildymai šio kontrakto reikalauja šalių tarpusavio sutarimo. Pakeitimus ar papildymus būtina suderinti raštu.

12. Taikomi įstatymai

Esant nenumatytoms aplinkybėms šioje sutartyje šalys vadovaujasi LR įstatymais.

For issues not provided in this contract, the articles of the Lithuanian Code of Civil Law shall apply.

§13 Arbitration

All disputes arising out of or in connection with the present Agreement, including disputes on its conclusion, binding effect, amendment and termination shall be resolved, to the exclusion of the ordinary courts in accordance with the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC). The location of the arbitration shall be Vilnius. The language of the procedure shall be Lithuanian. Each Party shall nominate an arbitrator.

§14 Quantity of copies

This contract is made in four copies, one for each Party and one as appendix to the offer, signed by their duly authorized representatives.

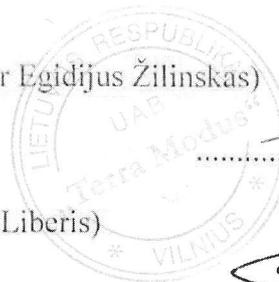
13. Arbitražas

Visi kylantys ginčai susiję su šios sutarties vykdymu, įskaitant ginčus dėl sutarties baigimo, eigos, pakeitimu turi būti išspręsti vadovaujantis eiliniais teismais vadovaujantis tarptautinių prekybos rūmų taisyklėmis. Teismo vieta Vilnius. Procedūrų kalba – lietuvių. Kiekviena šalis turi paskirti atstovą.

14. Kopijų skaičius

Ši sutartis pasirašyta keturiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai ir vienas pateikiamas pasiūlyme. Sutartis pasirašoma šalių įgaliotų atstovų.

Terra Modus direktorius Egidijus Žilinskas (Director Egidijus Žilinskas)



[Handwritten signature of Egidijus Žilinskas]

TAA prezidentas Povilas Liberis (President Povilas Liberis)

[Handwritten signature of Povilas Liberis]

Terra Topo direktorius Ivars Žagars (Director Ivars Žagars)

